

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



-  KWIK-STIK™
-  KWIK-STIK™ Plus
-  LYFO DISK™

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Микроорганизмы KWIK-STIK™, KWIK-STIK™ Plus, LYFO DISK™ предназначены для использования в качестве контролей для проверки эффективности анализов, реагентов или сред, которые предназначены для использования в микробном тестировании для обнаружения и идентификации культивируемого микроорганизма.

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ И ОБЪЯСНЕНИЕ

Микроорганизмы с известными и предсказуемыми характеристиками используются в программах контроля качества, образования и повышения квалификации.

ПРИНЦИП

Микроорганизмы KWIK-STIK, KWIK-STIK Plus и LYFO DISK дают результаты, эквивалентные традиционным методам, используемым при подготовке, хранении и хранении эталонных коллекций исходных культур. Препараты микроорганизмов можно отследить до Американской коллекции типовых культур (ATCC®) или других аутентичных коллекций эталонных культур.

СОСТАВ

Гранулы KWIK-STIK, KWIK-STIK Plus и LYFO DISK содержат чистую популяцию микроорганизмов и наполнители с целью сохранить структуру и / или стабильность: желатин, обезжиренное молоко, аскорбиновую кислоту, углеводы и древесный уголь.

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

- KWIK-STIK:** Каждый блок KWIK-STIK содержит гранулу с лиофилизированным микроорганизмом, ампулу с увлажняющей жидкостью и инокуляционный тампон. Каждый блок запечатан в ламинированном пакете, который содержит осушитель, чтобы предотвратить неблагоприятное накопление влаги. Микроорганизмы KWIK-STIK находятся в 3 или менее пассажах от эталонной культуры и гарантированно восстанавливаются при обработке с использованием рекомендуемых сред и требований к инкубации. Доступен в упаковках по 2 или 6.
- KWIK-STIK Plus:** Каждый блок KWIK-STIK Plus содержит гранулу с лиофилизированным микроорганизмом, ампулу с увлажняющей жидкостью и инокуляционный тампон. Каждый блок запечатан в ламинированном пакете, который содержит осушитель, чтобы предотвратить неблагоприятное накопление влаги. Микроорганизмы KWIK-STIK Plus находятся в 2 пассажах от эталонной культуры и гарантированно восстанавливаются при обработке с использованием рекомендуемых сред и требований к инкубации. Доступно в упаковках по 5.
- LYFO DISK:** Микроорганизмы LYFO DISK упакованы в закрывающийся флакон, который содержит 6 лиофилизированных гранул микроорганизмов и влагопоглотитель для предотвращения

LYFO·DISK™

КWIKSTIK™

2 Пассажа
КWIKSTIK™
plus

нежелательного накопления влаги. Микроорганизмы LYFO DISK находятся на 3 или менее пассажирах из контрольной культуры и гарантированно восстанавливаются при обработке с использованием рекомендуемых сред и требований инкубации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Эти продукты предназначены для диагностики *in vitro*.
- Не предназначен для потребления человеком и животными.
- Обратитесь к паспорту безопасности (SDS) для получения более подробной информации. SDS можно найти на нашем веб-сайте www.microbiologics.com или связавшись со службой технической поддержки по телефону 320.229.7045 или в США по бесплатному телефону 1.866.286.6691.
- Увлажняющая жидкость в KWIK-STIK и KWIK-STIK Plus может вызвать серьезное раздражение глаз. При попадании в глаза тщательно промыть водой в течение нескольких минут. Снимите контактные линзы, если они есть и их легко снять. Продолжайте промывать. Если раздражение не проходит, обратитесь к врачу.
- Носить защитные перчатки / защитную одежду / средства защиты глаз / лица. Тщательно мойте руки после работы.
- Эти устройства содержат жизнеспособные микроорганизмы, которые могут вызывать заболевания. Соответствующие методы должны быть использованы, чтобы избежать воздействий и контакт с каким-либо ростом микроорганизмов.
- Микробиологическая лаборатория должна быть оборудована и иметь оборудование для приема, обработки, обслуживания, хранения и утилизации биологически опасных материалов.
- Только обученный лабораторный персонал должен использовать эти устройства.
- Агентства и законодательные акты регулируют утилизацию всех биологически опасных материалов. Каждая лаборатория должна знать и соблюдать правила утилизации биологически опасных материалов.
- Микроорганизмы KWIK-STIK, KWIK-STIK Plus и LYFO DISK не производятся с использованием натурального каучукового латекса.

Необходимые материалы, не входящие в комплект

- Для микроорганизмов KWIK-STIK, KWIK-STIK Plus и LYFO DISK требуются неселективные, питательные или обогащенные агаровые среды, а также определенное время и условия инкубации для оптимизации роста и восстановления.
- Микроорганизмам LYFO DISK требуются стерильные пробирки и 0,5 мл стерильной жидкости, такой как триптический соевый бульон, бульон с сердечно-мозговым экстрактом, физиологический раствор или деионизированная вода для гидратации лиофилизированного препарата. Для переноса гидратированного препарата на чашку с агаром необходимы стерильные тампоны или петли для посева.

В Бюллетене технической информации (TIB.081) «Рекомендуемые методы культивирования» перечислены рекомендуемые среды и требования к инкубации. Этот бюллетень доступен на сайте www.microbiologics.com.

ХРАНЕНИЕ И СРОК ГОДНОСТИ

Храните микроорганизмы LYFO DISK, KWIK-STIK и KWIK-STIK Plus при температуре от 2 до 8 °C в оригинальной закрытой пробирке или пакетике, содержащем осушитель. Микроорганизмы KWIK-STIK и KWIK-STIK Plus нельзя использовать, если:

- Хранились неправильно

- Есть доказательства чрезмерного воздействия тепла или влаги
- Срок годности истек

ОГРАНИЧЕНИЯ ---

Этот продукт может не подходить для использования со всеми наборами и процедурами.

Описание символов

 **Официальный представитель в Европейском сообществе**

 **Код партии (серии)**

 **Биологическая опасность**

 **Знак CE**

 **Номер по каталогу**

 **Внимание! Обратитесь к сопроводительной документации**

 **Устройство для медицинской диагностики in vitro**

 **Изготовитель**

 **Ограничения по температуре**

 **Использовать до**

ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКТ


На эти продукты распространяется гарантия, соответствующая спецификациям и характеристикам, напечатанным и проиллюстрированным во вставках, инструкциях и вспомогательной литературе. Гарантия, выраженная или подразумеваемая, ограничена, когда:

- процедуры, используемые в лаборатории, противоречат печатным и иллюстрированным инструкциям и инструкциям.
- продукты используются для других применений, кроме тех, которые предназначены для использования, указанных во вставках, инструкциях и вспомогательной литературе.
- Если реанимированная культура заморожена, Microbiologics не может гарантировать заявленные характеристики продукта.

ВЕБ-САЙТ

Посетите наш веб-сайт www.microbiologics.com, чтобы получить актуальную техническую информацию и информацию о наличии продукции.

КОНТАКТЫ

 Microbiologics, Inc.
200 Cooper Avenue North
St. Cloud, MN 56303 USA

Обслуживание клиентов

Tel. 320-253-1640
U.S. Toll Free. 800-599-BUGS (2847)
Email. info@microbiologics.com

Техподдержка

Tel. 320-229-7045
U.S. Toll Free 866-286-6691
Email. techsupport@microbiologics.com
www.microbiologics.com

 MediMark® Europe
11, rue Emile Zola B.P. 2332
38033 Grenoble Cedex 2, France
Tel. 33 (0)4 76 86 43 22
Fax. 33 (0)4 76 17 19 82
Email. info@medimark-europe.com



* Ищите лицензированную эмблему Derivative® ATCC для продуктов, полученных из культур ATCC®. Лицензионная производная эмблема ATCC, Лицензированная производная рабочая марка ATCC и Каталоги ATCC являются товарными знаками ATCC. Microbiologics, Inc. имеет лицензию на использование этих торговых марок и на продажу продуктов, полученных из культур ATCC®.

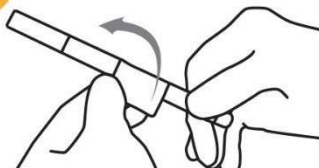
ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ ИНСТРУКЦИЯ

1



Подождите, пока температура невскрытого пакета KWIK-STIK™ не достигнет комнатной. Разорвите пакет по линии отрыва и извлеките единицу KWIK-STIK™.

2



Оторвите язычок на этикетке и прикрепите его к планшету для первичной культуры или к протоколу контроля качества. Пока происходит гидратация, не разбирайте устройство.

3

Сожмите (только один раз) ампулу, расположенную в верхнем колпачке устройства KWIK-STIK™ (чуть ниже мениска жидкости в ампуле), чтобы гидратирующая жидкость могла вытечь из ампулы.

4



Держите вертикально и постучите по твердой поверхности, чтобы облегчить поток жидкости через вал в нижнюю часть блока, где находится гранула.

5



Сожмите нижнюю часть устройства, раздавив гранулу в жидкости, и продолжайте попеременно сжимать и отпускать до тех пор, пока суспензия не станет однородной.

6



Без промедления обильно пропитайте зонд-тампон гидратированным материалом и перенесите на агаровую среду или используйте в соответствии с СОП лаборатории.

7




Сделать посев на первичную культуральную чашку (чашки), осторожно переворачивая тампон на одну треть чашки.

8



С помощью стерильной петли выполните штриховой посев, чтобы облегчить изоляцию колоний.

9

Удалите в отходы KWIK-STIK™ надлежащим методом  устранения биологически опасных отходов.

10

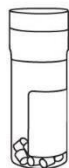
Без промедления, инкубируйте засеянный (-ные) планшет (-ы) для первичной культуры при температуре и в условиях, соответствующих виду микроорганизма.

LYFO·DISK™

ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ ИНСТРУКЦИЯ

1

Достаньте флакон LYFO DISK из холодильника (от 2°C до 8°C). Дождитесь уравнивания температуры флакона с комнатной температурой.



2

Стерильным пинцетом достаньте 1 гранулу из флакона. Не удаляйте влагопоглотитель из флакона.

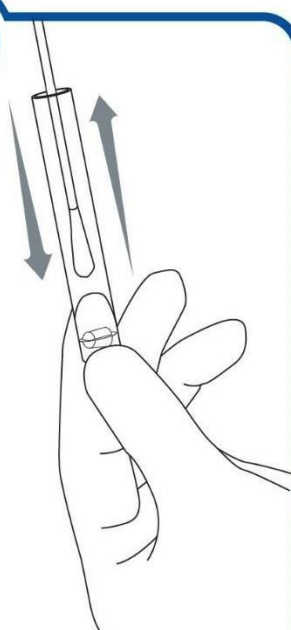


3

Поместите гранулу в 0,5 мл стерильной жидкости (воды, физиологического раствора, ТСБ или БСМЭ). Без промедления закройте флакон пробкой, затем крышкой и вернуть в холодильник с температурой от 2°C до 8°C.



4



Измельчите гранулу в жидкости с помощью стерильного зонд-тампона пока суспензия не станет однородной.

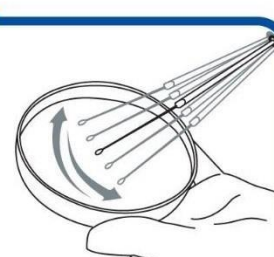
Без промедления обильно пропитайте этот же зонд-тампон гидратированным материалом и перенесите на агаровую среду.

5



Сделайте посев на планшете для первичной культуры, осторожно прокатив зонд-тампон по одной трети планшета.

6



С помощью стерильной петли выполните штриховой посев, чтобы облегчить изоляцию колоний.

7



Удалите в отходы указанный гидратированный материал надлежащим методом устранения биологически опасных отходов.

8



Без промедления инкубируйте засеянный(-ые) планшет(-ы) для первичной культуры при температуре и в условиях, соответствующих данному виду микроорганизма.

Метод культивирования можно найти на сайте www.microbiologics.com